

положений Кодекса поведения компании Ipsen и всех применимых законов, нормативов и кодексов ее сотрудниками, третьими лицами и подрядчиками.

Кроме того, цель настоящей Политики — декларация четкого и безусловного обязательства компании Ipsen вести деятельность, руководствуясь наивысшими стандартами этики, честности и прозрачности, безоговорочно отвергая коррупцию в любых ее проявлениях.

2. Сфера применения

Действие настоящей Политики распространяется на всех сотрудников и подрядчиков компании Ipsen, представляющих ее интересы.

Компания Ipsen рассчитывает на соблюдение третьими лицами всех требований применимых законов, нормативов и кодексов при любых обстоятельствах.

В случае возникновения юридических коллизий между положениями настоящей Политики и применимого законодательства, норм или кодексов наиболее строгие требования будут иметь преимущественную силу.

3. Положения политики

3.1 Общие принципы

Компания Ipsen соблюдает требования всех применимых законов, норм и кодексов, запрещающих любые формы коррупции, в том числе (но не ограничиваясь этим) требования Закона Франции 2016-1691 (Sapin II), статей 432 и 433 Уголовного кодекса Франции, Закона США о коррупции за рубежом (FCPA) в той мере, насколько он касается компании Ipsen, Закона Великобритании о взяточничестве, а также положения всех применимых международных конвенций, в том числе Конвенции ОЭСР по борьбе с подкупом иностранных должностных лиц при осуществлении международных коммерческих сделок и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. С целью соблюдения требований всех вышеперечисленных законов, норм, кодексов и настоящей Политики компания Ipsen реализовала и непрерывно совершенствует комплекс политик и стандартов, в которых четко сформулированы правила, обязательные к соблюдению всеми ее сотрудниками, подрядчиками, и (если применимо) третьими лицами, с которыми взаимодействует компания.

applicable laws, regulations and codes of Ipsen employees, third parties and contractors.

In addition, the purpose of this Policy is to declare Ipsen's clear and unconditional commitment to conduct business with the highest standards of ethics, honesty and transparency, unconditionally rejecting corruption in any form.

2. Scope of application

This Policy applies to all Ipsen employees and contractors who represent Ipsen.

Ipsen expects third parties to comply with all requirements of applicable laws, regulations and codes under all circumstances.

In the event of a legal conflict between the provisions of this Policy and applicable laws, regulations or codes, the most stringent requirements will prevail.

3. Policy Statement

3.1 General Principles

Ipsen complies with all applicable laws, regulations and codes that prohibit any form of corruption, including but not limited to French Act 2016-1691 (Sapin II), Articles 432 and 433 of the French Criminal Code, US Corruption Act for FCPA, in so far as it relates to Ipsen, the UK Bribery Act, and all applicable international conventions, including the OECD Convention against Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions and the United Nations Convention against corruption.

In order to comply with the requirements of all of the above laws, regulations, codes and this Policy, Ipsen has implemented and is continuously improving a set of policies and standards, which clearly formulate the rules that must be observed by all its employees, contractors, and (if applicable) third parties with whom the company interacts.

Компания Ipsen запрещает своим сотрудникам и подрядчикам (прямо или косвенно посредством третьих лиц или посредников) предлагать, обещать, совершать, разрешать, требовать, соглашаться на получение или принимать любые материальные и нематериальные блага от любых лиц или организаций с целью получения или сохранения неправомерного преимущества. Сотрудникам и подрядчикам также запрещено совершать любые действия, которые могут создать видимость совершения таких запрещенных поступков. Запрещена также торговля влиянием.

В частности, запрещено предлагать, обещать или совершать передачу ценностей, чтобы поощрить любое лицо или организацию использовать, приобретать, заказывать, рекомендовать, назначать, предоставлять доступ, отдавать предпочтение и вознаграждать за такие действия.

В соответствии с требованиями Политики GBL-POL-002 *Взаимодействие с внешними партнерами* запрещается дарить или получать подарки, а также совершать любые денежные выплаты или выплаты в денежном эквиваленте. Запрещены платежи для ускорения принятия формальных официальных решений. В некоторых исключительных случаях, когда у рассматриваемого лица нет выбора, кроме как предоставить что-то ценное с целью защиты от непосредственной угрозы причинения серьезного вреда своему здоровью, платежи для ускорения принятия формальных официальных решений могут быть приемлемы.

Запрещено использование личных средств с целью обхода положений настоящей Политики обманным путем.

В соответствии с Глобальной политикой GBL-POL-005 относительно конфликтов интересов компания Ipsen принимает меры по недопущению конфликта интересов. Конфликт интересов всегда возникает, если у сотрудника или подрядчика имеется конкурирующий интерес, который может отрицательно сказаться на их способности к принятию объективного решения и действию в максимальных интересах компании Ipsen. Ожидается, что сотрудники будут избегать ситуаций, которые могут привести всего лишь к намеку на конфликт интересов, и будут немедленно сообщать о них.

Ipsen prohibits its employees and contractors (directly or indirectly through third parties or intermediaries) from offering, promising, performing, authorizing, demanding, agreeing to receive or accepting any tangible or intangible benefit from any person or entity in order to obtain or retain an undue advantage. Employees and contractors are also prohibited from engaging in any act that might create the appearance of such prohibited conduct. Trading in influence is also prohibited.

In particular, it is prohibited to offer, promise or transfer valuables in order to encourage any person or entity to use, acquire, order, recommend, assign, provide access, give preference and reward for such actions.

In accordance with the requirements of Policy GBL-POL-002 *Interaction with external partners* it is prohibited to give or receive gifts, as well as to make any cash payments or payments in monetary terms.

Payments are prohibited to speed up the adoption of formal official decisions. In some exceptional cases where the person in question has no choice but to provide something of value to protect against an imminent threat of serious harm to their health, payments to expedite formal official decisions may be acceptable.

It is forbidden to use personal funds in order to circumvent the provisions of this Policy by fraudulent means.

In accordance with GBL-POL-005 Global Conflicts of Interest Policy, Ipsen takes steps to avoid conflicts of interest. A conflict of interest always arises when an employee or contractor has a competing interest that could adversely affect their ability to make objective decisions and act in the best interests of Ipsen. Employees are expected to avoid situations that could only lead to a hint of a conflict of interest and will immediately report them.

3.2 Передача ценностей

Запрещается передавать ценности (в том числе, но не ограничиваясь этим: вознаграждения, наличные денежные средства, эквиваленты денежных средств, ссуды, ценности в натуральной форме, ваучеры и купоны, бесплатную продукцию, образцы, скидки, гранты, пожертвования, спонсорскую поддержку, проживание, питание, путешествия и поездки, культурно-развлекательные мероприятия, контракты, услуги, одолжения, предложения о трудоустройстве и т. д.), если их целью является получение или сохранение неправомерного преимущества в ведении хозяйственной деятельности.

Примеры запрещенной передачи ценностей.

- Медицинский представитель обещает Специалисту здравоохранения (НСП) *спонсорскую поддержку на конгрессе* взамен увеличения назначений определенного продукта.
- Менеджер по доступу препаратов на рынок выбирает государственного служащего и заключает с ним контракт в качестве *оплачиваемого докладчика* на мероприятии в обмен на более выгодное ценовое решение в отношении продукта Ipsen.
- Медицинский директор *заключает контракт* с исследователем на проведение клинического исследования, договариваясь, что исследователь будет активно рекомендовать продукцию компании Ipsen на конгрессах.
- Вице-президент фабрики *жертвует денежные средства* частной школе, которой руководит супруга мэра, взамен быстрого утверждения плана относительно расширения фабрики.
- Руководитель отдела кадров предлагает *рабочее место* дочери председателя тендерного комитета в обмен на предоставление предпочтений продукции компании Ipsen в тендере.
- Руководитель отдела по связям с общественностью утверждает *дорогостоящий курс повышения квалификации* для председателя организации пациентов взамен выгодной для Ipsen позиции организации пациентов

3.2 Transfer of valuables

It is prohibited to transfer values (including, but not limited to: awards, cash, cash equivalents, loans, valuables in kind, vouchers and coupons, free products, samples, discounts, grants, donations, sponsorships, accommodation, food, travel and travel, cultural and recreational activities, contracts, services, favors, job offers, etc.), if their purpose is to obtain or retain an undue advantage in the conduct of business activities.

Examples of prohibited transfer of valuables.

- A medical representative promises to a healthcare professional (HCP) *sponsorship at the congress* in exchange for increasing the prescription of a certain product.
- A drug market access manager selects a government official and contracts with him as *with a paid speaker* at an event in exchange for a better pricing solution for an Ipsen product.
- A medical director *signs a contract* with the investigator to conduct a clinical trial, agreeing that the investigator will actively recommend Ipsen products at conventions.
- A Vice President of the factory *donates money* to a private school run by the mayor's wife, in return for the quick approval of a plan to expand the factory.
- An HR manager offers *a job* to the daughter of the chairman of the tender committee in exchange for giving preference to Ipsen products in the tender.
- The head of the public relations department approves *an expensive refresher course* for the Chairperson of the Patient Organization, in return for Ipsen's advantageous position in the patient organization in the negotiation of preferential drug coverage.

в ходе переговоров относительно
льготного лекарственного обеспечения.

3.3 Лица, которых это касается

Теоретически любое лицо и любая организация могут быть вовлечены в противоправные действия, независимо от их юридического статуса, включая сотрудников и подрядчиков компании Ipsen, государственных служащих, лиц, занимающих публичные должности или работающих в открытых акционерных компаниях, на государственных предприятиях, физических лиц и организации, а также их родственников.

Примерами таких лиц и организаций могут служить в том числе специалисты и организации, предоставляющие услуги в области здравоохранения, ассоциации, благотворительные учреждения, фонды, политики, члены международных и национальных парламентов, министры, регуляторные органы и их сотрудники, лица, ответственные за закупки, мэры, полицейские, таможенные служащие, работники налоговых органов, профессора университетов, конкуренты, поставщики, дистрибьюторы, оптовые торговцы, компании по исследованию рынка, рекламные агентства, лоббисты, агентства по связям с общественностью, консультанты, советники, бухгалтеры, юристы, организации пациентов, журналисты, работники СМИ, а также родственники всех перечисленных выше специалистов.

3.4 Неправомерное преимущество

Получение неправомерного преимущества запрещено, поскольку получаемое или сохраняемое преимущество основано не на объективных заслугах и надлежащем исполнении обязанностей, а на предложении, обещании или совершении коррумпированной передачи ценностей.

Примеры запрещенного неправомерного преимущества.

- Медицинский представитель предлагает клиническому фармакологу билеты на культурно-развлекательное мероприятие с целью проведения встречи и достижения договоренности улучшить позиции продуктов компании Ipsen в перечне используемых лекарственных средств, на

3.3 Affected Persons

In theory, any person and any organization can be involved in illegal activities, regardless of their legal status, including Ipsen employees and contractors, government officials, persons holding public office or employed by public companies, government enterprises, individuals and organizations, as well as their relatives.

Examples of such individuals and organizations include professionals and organizations that provide health services, associations, charities, foundations, politicians, members of international and national parliaments, ministers, regulators and their staff, procurement officials, mayors, police officers, customs officers, tax officials, university professors, competitors, suppliers, distributors, wholesalers, market research companies, advertising agencies, lobbyists, public relations agencies, consultants, advisers, accountants, lawyers, patient organizations, journalists, media workers, as well as relatives of all the above specialists.

3.4 Improper advantage

Obtaining an improper advantage is prohibited because the advantage gained or retained is not based on objective merit and proper performance of duties, but on the offer, promise or commission of a corrupt transfer of valuables.

Examples of prohibited improper advantage.

- A medical representative offers the clinical pharmacologist tickets for an entertainment event with the aim of *holding a meeting and reaching an agreement to improve the position of Ipsen products in the list of drugs used* which Ipsen products does not usually seek.

что продукция компании Ipsen обычно не претендует.

- Региональный медицинский советник приглашает специалиста здравоохранения, на консультативный совет не в силу его квалификации, а с целью получения *неправомерного повышения назначений продуктов своей компании.*
- Сотрудник регуляторно-регистрационного отдела одобряет выплату гонорара за консультации специалиста здравоохранения, который также является членом местного органа оценки медицинских технологий, чтобы *обеспечить положительное заключение независимо от фактических преимуществ оцениваемого продукта.*
- Медицинский директор утверждает выделение финансовой помощи медицинской ассоциации взамен согласия ее председателя *начать рекомендовать продукцию Ipsen*, используя свой авторитет в отношениях с другими медицинскими ассоциациями и комитетом по вопросам ценовой политики и предоставлению льготной медицинской помощи.
- Руководитель фабрики делает благотворительный взнос в поддержку кандидата от местной политической силы, чтобы в случае избрания эта сила *снизила местные налоги на недвижимость.*
- The Regional Medical Adviser invites a health professional to the advisory board, not because of their qualifications, but in order to gain *improper increase in the prescription rate of their company's products.*
- The compliance officer approves the payment of a consultation fee to a healthcare professional who is also a member of the local health technology assessment body to *provide a positive opinion regardless of the actual benefits of the product being assessed.*
- The medical director approves the allocation of financial allowance to the medical association in return for the consent of its chairman *to start recommending Ipsen products* using its authority in relations with other medical associations and the committee on pricing policy and the provision of preferential health care.
- The head of the factory makes a charitable contribution in support of a candidate from a local political force, so that, if elected, this force *will reduce local property taxes.*

3.5 Бухгалтерские книги и записи

Чтобы обеспечить правильное отражение и доступную проверку хозяйственной деятельности, компания Ipsen тщательно ведет бухгалтерские книги и записи, поддерживает внутреннюю бухгалтерскую отчетность в надлежащем состоянии в соответствии с требованиями руководства по финансовому контролю. Все операции документируются в соответствии с требованиями применимых финансовых политик и процедур. Они утверждаются и вносятся в соответствующие записи бухгалтерского учета и отчетности.

3.6 Последствия нарушений

В соответствии с требованиями применимого трудового законодательства, внутренних нормативных документов или равноценных документов, политик и процедур отдела по работе

3.5 Books and records.

Ipsen carefully maintains books and records and its internal accounting records in accordance with the requirements of the financial control guidelines in order to ensure correct reflection and accessible verification of business activities. All transactions are documented in accordance with the requirements of applicable financial policies and procedures. They are approved and entered into the relevant accounting and reporting records.

3.6 Consequences of violations

As required by applicable labor laws, internal regulations or equivalent Ipsen HR policies and procedures, any violation of this Policy or related

с персоналом компании Ipsen любое нарушение требований настоящей Политики или смежного законодательства, норм и кодексов может повлечь за собой принятие дисциплинарных мер вплоть до освобождения от занимаемой должности.

4. Функции и обязанности

Функции	Обязанности
Высшее руководство / руководители направлений / руководители местных представительств / руководители объектов	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставление ресурсов, необходимых для поддержки реализации настоящей Политики. • Обеспечение прохождения сотрудниками всего требуемого обучения в отношении настоящей Политики. • Обеспечение соответствия процедурных документов (разработанных для соответствующих функциональных направлений, регионов и филиалов) требованиям настоящей Политики.
Подразделение деловой этики	<ul style="list-style-type: none"> • Решение любых вопросов, связанных с содержанием настоящей Политики. • Поддержка Политики в актуальном состоянии. • Доведение положений Политики заинтересованным лицам и обеспечение доступа к последней версии Политики в электронном виде (совместно с руководителями компании/подразделения). • Реализация директив или других процедурных документов с целью обеспечения соответствия осуществляемой деятельности требованиям настоящей Политики. • Периодическое проведение анализа и мониторинга с целью проверки соответствия осуществляемой деятельности требованиям настоящей Политики.
Юридический отдел	<ul style="list-style-type: none"> • Поддержку информированности о принятии новых или изменении действующих антикоррупционных законов, нормативов и кодексов. • Анализ антикоррупционных законов, нормативов и кодексов. • Оказание подразделению деловой этики поддержки во внедрении положений антикоррупционных законов, нормативов и кодексов во внутренние политики.
Отдел по работе с персоналом	<ul style="list-style-type: none"> • Предложение и применение дисциплинарных мер за любые нарушения этой Политики и применимых законов, нормативов и кодексов.
Сотрудники	<ul style="list-style-type: none"> • Выполнение требований настоящей Политики и сообщение о нарушениях своему руководству, в отдел по работе с персоналом или в подразделение деловой этики. • Направление любых вопросов в подразделение деловой этики.

laws, rules and codes may result in disciplinary action, up to and including dismissal.

4. Functions and responsibilities

Functions	Responsibilities
Senior Management/Line Managers/Field Managers/Site Managers	<ul style="list-style-type: none"> • Providing the resources necessary to support the implementation of this Policy. • Ensuring that employees complete all required training in relation to this Policy. • Ensuring the compliance of procedural documents (developed for the respective functional areas, regions and branches) with the requirements of this Policy.
Business Ethics Unit	<ul style="list-style-type: none"> • Addressing any issues related to the content of this Policy. • Maintaining the Policy up to date. • Communicating the provisions of the Policy to stakeholders and providing access to the latest version of the Policy in electronic form (together with the heads of the company/division). • Implementation of directives or other procedural documents in order to ensure that the activities carried out comply with the requirements of this Policy. • Periodic analysis and monitoring in order to verify the compliance of the activities carried out with the requirements of this Policy.
Legal Department.	<ul style="list-style-type: none"> • Maintaining awareness of the adoption of new or amendments to existing anti-corruption laws, regulations and codes. • Analysis of anti-corruption laws, regulations and codes. • Supporting the Business Ethics Unit in implementing anti-corruption laws, regulations and codes into internal policies.
Human Resources Unit	<ul style="list-style-type: none"> • Offer and take disciplinary action for any violation of this Policy and applicable laws, regulations and codes.
Employees	<ul style="list-style-type: none"> • Compliance with the requirements of this Policy and reporting violations to your management, HR, or Business Ethics Units. • Referring any questions to the Business Ethics Unit.

5. Определения

Термин	Определение
Платежи для ускорения принятия формальных официальных решений	Передача ценностей любому государственному органу или государственному служащему с целью ускорить или обеспечить выполнение обычного административного действия, на которое компания Ipsen имеет право, а именно платежи с целью ускорить или получить исполнение рутинных обязанностей (например, выдача визы, таможенного инвойса или декларации или других государственных документов).
Торговля влиянием	Незаконная практика использования своего влияния в правительстве или связях с лицами, облеченными властью, с целью получения содействия или льготных условий для другого лица. Как правило, осуществляется взамен передачи ценностей. Для обозначения данного явления также используется название «коррупция в форме влияния».
Специалист здравоохранения (HCP)	Любые специалисты в области медицины, стоматологии, фармацевтики, сестринского дела или любое другое лицо, которое в ходе осуществления своей профессиональной деятельности может назначать, рекомендовать, приобретать, поставлять или применять лекарственные препараты.
Организация здравоохранения (НСО)	Любое юридическое лицо, являющееся учреждением здравоохранения, медицинской организацией или научной ассоциацией (независимо от организационно-правовой формы), а именно, больницей, клиникой, фондом, университетом или другим учебным заведением или научным обществом. Она может предоставлять услуги посредством одного или нескольких специалистов, предоставляющих услуги в области здравоохранения.
Организация и пациентов	Некоммерческие организации (включая вышестоящие органы, в состав которых они входят). В их штате преимущественно пациенты и/или лиц, ухаживающих за больными, которые представляют и/или поддерживают потребности пациентов и/или лиц, ухаживающих за больными.
Пациенты	Лица, имеющие проблемы со здоровьем.
Лица, ответственные за закупки	К лицам, ответственным за закупки, как правило относятся: (i) организации/учреждения и/или лица (за исключением пациентов), которые финансируют или возмещают стоимость медицинских услуг (включая лекарственные препараты); (ii) лица, которые осуществляют закупки в больницах/клиниках; (iii) лица, которые принимают участие в решении вопросов использования финансовых ресурсов в системе здравоохранения; (iv) в некоторых странах к лицам, ответственным за закупки, также относятся сотрудники, которые не связаны с решением бюджетных вопросов напрямую, однако влияние которых на затраты в сфере здравоохранения заключается в проведении оценки стоимости продукции в качестве сотрудников государственных и региональных органов по вопросам ценовой политики и льготных выплат, комиссий по вопросам оценки медицинских технологий и формирования перечня используемых лекарственных средств.
Подрядчики	Независимые лица, выполняющие для компании

5. Definitions

Term	Definition
Payments to speed up formal decision making	Transfer of valuables to any government agency or government official in order to expedite or enforce the normal administrative action to which Ipsen is entitled, namely payments to expedite or obtain the fulfillment of routine duties (for example, issuing a visa, customs invoice or declaration or other government documents).
Trading in influence	An illegal practice of using one's influence in government or in relations with persons in positions of authority in order to obtain assistance or favorable conditions for another person. As a rule, it is carried out in lieu of the transfer of valuables. Term "influence peddling" is also used to denote this phenomenon.
Healthcare Professional (HCP)	Any professional in the field of medicine, dentistry, pharmacy, nursing or any other person who, in the course of his professional activities, may prescribe, recommend, purchase, supply or use drugs.
Health Organization (HCO)	Any legal entity that is a health care institution, medical organization or scientific association (regardless of its organizational and legal form), namely, a hospital, clinic, foundation, university or other educational institution or scientific society. It can provide services through one or more health service providers.
Patient Organizations	Non-profit organizations (including the parent bodies of which they are members). Their staff is predominantly patients and/or caregivers who represent and/or support the needs of patients and/or caregivers.
Patients	Persons with health problems.
Persons in charge of procurement	Persons in charge of procurement typically include: (i) organizations/institutions and/or persons (excluding patients) that finance or reimburse the cost of medical services (including drugs); (ii) persons who make purchases from hospitals/clinics; (iii) persons who take part in addressing the issues of the use of financial resources in the health care system; (iv) in some countries, persons in charge of procurement also include employees who are not directly involved in budgetary issues, but whose impact on health care costs includes assessment of the product cost as government and regional officials in the sphere of pricing policy and preferential payments, commissions on the assessment of medical technologies and the formation of a list of medicinal products used.
Contractors	Independent persons who perform specific work for

Ipsen определенную работу по контракту, в котором указана его цель и срок действия, и не являющиеся сотрудниками компании Ipsen.
--

6. Приложения

Н/Д

7. Формы и шаблоны

Н/Д

8. Справочные документы

- Кодекс поведения компании Ipsen
- GBL-POL-002, *Взаимодействие с внешними партнерами*
- GBL-POL-005, *Конфликты интересов*
- Руководство по финансовому контролю

9. Контактная информация

Вопросы об этом документе следует направлять его авторам, владельцу и т. д.

Ipsen under a contract that states its purpose and duration, and who are not Ipsen employees.

6. Appendices.

n/a

7. Forms and templates

n/a

8. Reference documents

- Ipsen Code of Conduct
- GBL-POL-002, *Interaction with external partners*
- GBL-POL-005, *Conflicts of interest*
- Financial Control Guide

9. Contact information

Questions about this document should be directed to its authors, owner, etc.

ИСТОРИЯ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В ДОКУМЕНТ

DOCUMENT CHANGE RECORDS

Дата вступления в силу	Номер версии	Автор (Ф. И. О., должность)	Описание	Effective Date	Version No.	Author (Full name, position)	Description
13 мая 2019 г.	2	Йота ПАПАМАРК У (Giota PAPAMARK OU) вице-президент, Подразделение деловой этики	Обновлено и приведено в соответствие с требованиями закона Сапен 2 (Sapin 2).	13.05.2019	2	Giota PAPAMARK OU Vice President, Business Ethics Unit	Updated and brought in line with the requirements of the Sapin 2 law.
01 января 2013 г.	1	Изауре КЕРГАЛЛ (Isaure KERGALL) вице-президент, начальник Подразделения Этики и соответствия требованиям (Ethics & Compliance)	Первая версия	1.01.2013	1	Isaure KERGALL Vice President, Head of Ethics & Compliance Unit	First version